

TAURUS GLEIT-H-11

安装和使用说明



DE – ACHTUNG: Die Verwendung des Innotech-Produktes ist erst zulässig nachdem die Gebrauchsanleitung in der jeweiligen Landessprache gelesen wurde. DE

EN – ATTENTION: Use of the Innotech product is only permitted after the instruction manual has been read in the respective national language. EN

IT – ATTENZIONE: L'utilizzo del prodotto Innotech è permesso solo previa lettura del manuale di istruzioni nella lingua del paese corrispondente. IT

FR – ATTENTION : L'utilisation du produit Innotech n'est autorisée qu'après la lecture du mode d'emploi correspondant dans la langue du pays. FR

NL – ATTENTIE: Het gebruik van dit Innotech product is pas toegestaan, nadat de gebruikshandleiding in de taal van het betreffende land gelezen werd. NL

SV – O B S : Denna Innotech-produkt får inte användas, förrän bruksanvisningen på respektive lands språk har lästs igenom. SV

DK – BEMÆRK: Produktet fra Innotech må først anvendes efter at brugsanvisningen på det pågældende lands sprog er læst igennem. DK

ES – ATENCIÓN: El uso del producto Innotech sólo está permitido después de que se hayan leído las instrucciones de uso en el idioma del respectivo país. ES

PT – ATENÇÃO: O uso do produto Innotech apenas é permitido depois de ter lido as instruções de uso na respectiva língua nacional. PT

PL – UWAGA: korzystanie z produktu Innotech jest jedynie dozwolone po przeczytaniu podręcznika w języku narodowym. PL

RO – ATENȚIE: Utilizarea produsului Innotech este autorizată abia după ce au fost citite instrucțiunile originale de utilizare în limba țării respective. RO

SL – POZOR: Uporaba izdelka Innotech je dovoljena šele po tem, ko navodila preberete v svojem jeziku. SL

CZ – POZOR: Práce s výrobkem Innotech je povolena až po prostudování návodu k použití v příslušném jazyce daného státu. CZ

SK – POZOR: Používanie výrobku Innotech je povolené až potom, keď ste si prečítali návod na obsluhu v jazyku príslušnej krajiny. SK

HU – FIGYELEM: Az Innotech termékek használata csak az után engedélyezett, miután saját nyelvéen elolvasta a használati utasítást. HU

ZH – 注意: 只有在阅读了当地语言的使用说明后, 才能使用 Innotech 公司的产品。 ZH

在使用之前必须考虑以下安全注意事项和技术的最新状态。

- INNOTECH “TAURUS GLEIT-H-11” 仅可在与 INNOTECH “TAURUS” 导轨系统结合时使用。
- 完整阅读这本说明。
- 完整阅读 INNOTECH “TAURUS” 导轨系统的安装和使用说明。（遵守安全注意事项！）
- 由业主保管本安装和使用说明，并提供给用户。
- 理解和接受安全系统和所使用保护设备的可能性和局限性，以及使用时的风险。
- 如果您在组装 / 使用时有不清楚的地方，请一定与制造商联系。（www.innotech.at）
- 如果设备被出售到另一个国家，必须提供当地语言的安装和使用说明！
- 水平使用时，使用的连接材料必须适用于使用目的，并对应各自的边缘（锐利边缘，梯形支撑板，钢梁，混凝土等）已被测试过。
- 只有当坠落制动器的制造商允许将它用于水平轨道系统时才能使用坠落制动器。

如果对导轨滑梭的安全有怀疑，便不能再使用它，应由专家检查（书面文件）。

如果有必要，必须立即更换此产品。

2.1 在每次使用前检查:

- 滑轮灵活转动
- 可轻松旋转锚眼
- 无变形 (例如: 滑轮倾斜位置, ...)
- 无腐蚀
- 磨损或轴承损坏的迹象
- 无损坏

2.2 年度检查:

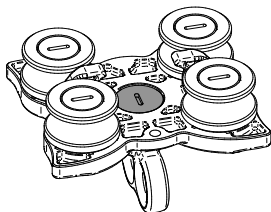
至少每年一次, 必须由熟悉该系统的专家检查 “TAURUS GLEIT-H-11”, 因为用户的安全取决于装备的有效性和持久性。根据使用频率和环境, 可能缩短检查时间间隔。由专家进行的检查要记录在 “TAURUS” 安装和使用说明的检查表和检查报告中, 并将其与这些说明一起保存。

检查项目:

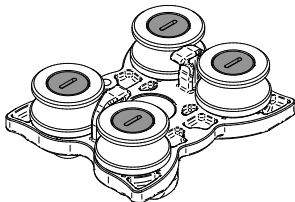
如第2.1节

- 用胶固定螺丝
(1 x 锚眼 + 4 x 滑轮轴)

1 x 锚眼



4 x 滑轮轴



2.3 注意! 不再使用, 如果:

- 部件的损坏或磨损已可见
- 因为下坠产生磨损
- 定期检查时发现缺陷
- 产品标签不再可读

3

维护 / 存放

INNOTECH “TAURUS GLEIT-H-11” 无需维护。

建议将导轨滑梭 与 PPE 一起保存。

运输时，采取防紫外线辐射、化学品、潮湿和其它环境影响的保护措施。

必要时：

用软刷和温水清洁轨道滑动触头，用清水冲洗并风干。

4

担保

在正常使用条件下，针对制造上的缺陷所有部件有 2 年保修。如果导轨滑梭处于腐蚀性很强的气体环境中，可能会缩短这一时期。

在负载（下坠）的情况下，被设计为吸收能量或可能变形部件失去保修，因此必须更换这些部件。

注意：对组装不当不作任何担保。

5

标准

INNOTECH “TAURUS GLEIT-H-11” 被作为水平导轨滑梭（移动锚点）根据 **EN 795:2012 D** 级测试导轨系统 INNOTECH “TAURUS”

样机测试时的公告机构：

DEKRA Testing and Certification GmbH, Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum C€ 0158

- A) 制造商 / 经销商的名称或标志:
 B) 型号:
 C) 相关标准编号:
 D) 制造年份和制造商的序列号:

INNOTECH
 TAURUS GLEIT-H-11
 EN 795:2012 D 级
 20XX/XXXX

- E) 需注意使用说明书的标志:

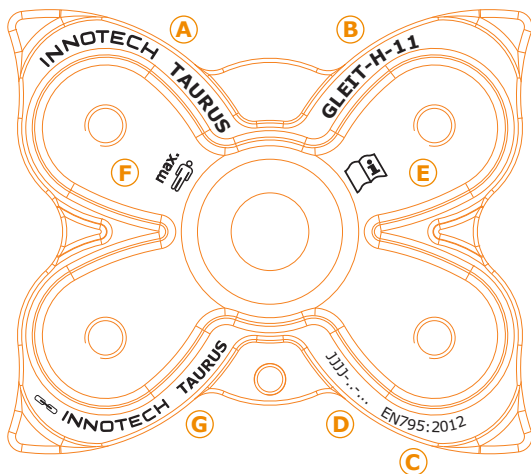


1

- F) 最多可锚定的人数:

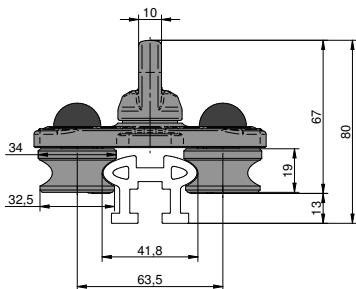
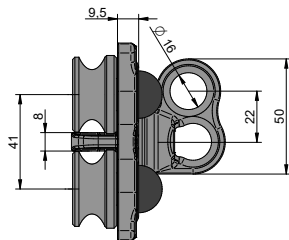
- G)  **INNOTECH TAURUS:**

只能与 INNOTECH 导轨系统一起使用: "TAURUS"



“TAURUS GLEIT-H-11”: 不锈钢 V2A/V4A

“遮蔽盖”: 聚乙烯



水平导轨滑梭“TAURUS GLEIT-H-11”的特点是，沿整个水平导轨系统“TAURUS”无阻力的自由滑动。（直道和弯道）

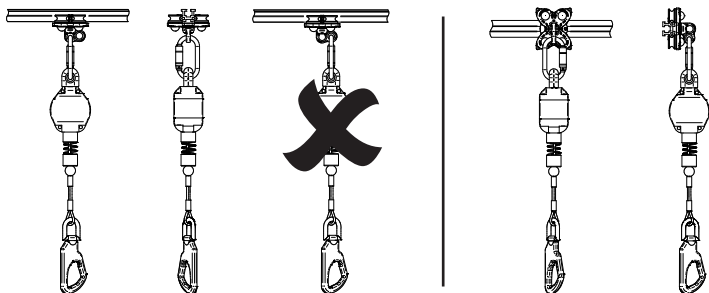
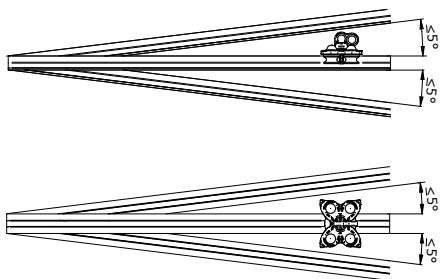
这是为了保证用户能够完全自由的运动，而无需将安全系统取下或挂上。

由于滑梭锚眼可旋转，所以可能从两侧使用导轨系统。

不允许在绳索支撑作业时出现振动，会损坏安全系统（导向件）。

允许作为移动锚点（导轨滑梭），1 个人在 水平 导轨系统 INNOTECH “TAURUS”
(根据 EN 795:2012 D 级被测试)

导轨系统 INNOTECH “TAURUS” 许可的导轨 INNOTECH “TAURUS RAIL” 斜角在两个方向上至水平的角度不能超过 5° ！



适用于以下根据 EN 363:2008 的防坠落保护系统

- 背部坠落防护
- 工作定位系统
- 防坠落系统
- 救援系统
- 绳降运动（通过绳子到达的系统（EN363:2008））

为了安全使用，必须遵守PPE（个人防护用品）制造商的相关信息。

出于安全方面的考虑，建议防坠落系统一般都使用背部坠落防护系统！

为了在绳降工作期间固定滑梭的位置，必须使用在公司 Innotech Arbeitsschutz GmbH 可订购的定位螺钉。

10

个人防护装备

用户必须能够根据 EN363:2008 选择适当的“个人坠落防护设备（PPE）”，并必须能够正确地运用它！

根据个人防护装备制造商的规定（见PPE的使用说明）将合适的“个人坠落防护设备（PPE）”与锚眼“TAURUS GLEIT-H-11”连接。（例如：EN 353-2 或 EN 354 + EN 355，等）

每个在有下坠危险区域工作的人必须当作自己的责任，注意下坠高度。至锚固装置的连接要尽可能短，以便能限制自由落下的高度。

11

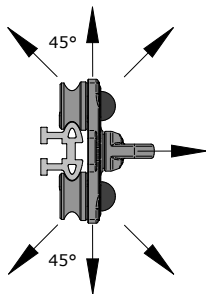
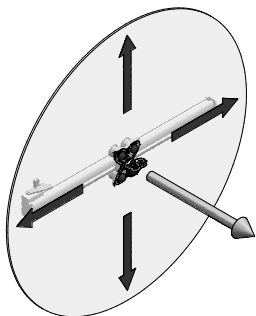
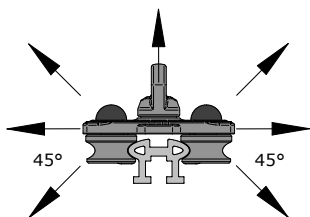
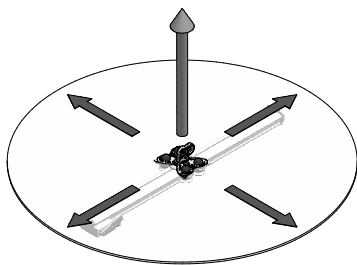
应用提示

要求的下坠位置至地面的最小空间通过以下公式计算：

自由下坠高度¹（无制动的下跌高度，直到 PPE 制住下坠）

- + 下坠后最大导轨偏转（最大 0.30 米）
- + 使用的个人坠落防护设备制造商的说明（例如：根据制造商坠落制动器的最大制动距离，等等。）
- + 锚孔在安全带的移位 根据 EN361（约 1.00 米）
- + 安全距离：1.00 米

¹ ... 在许多情况下，如果定位和使用适当，可以避免！

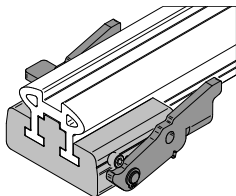


13 TAURUS GLEIT-H-11

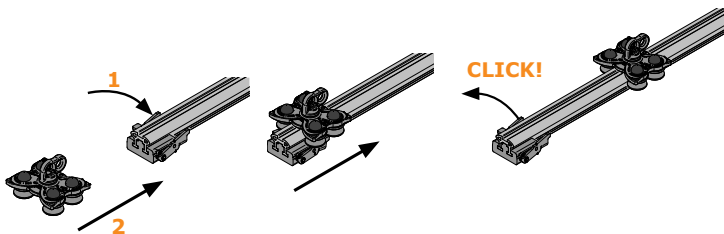
固定与摘下

导轨滑梭是您的水平导轨系统“TAURUS”的一部分。它只能在进入/退出：“TAURUS EA-11”被固定或拿下。不能忘记，解开系统也就结束了对人的保护，如果还存在其他持续下滑的风险，必须提供另一种安全措施。

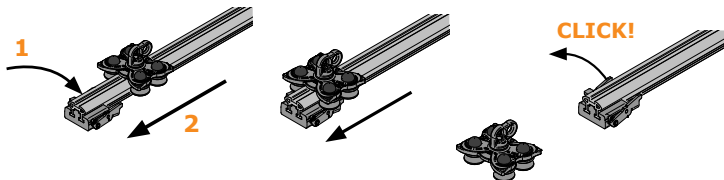
进入/退出 **EA-11**



将“TAURUS GLEIT-H-11”固定在导轨系统



将“TAURUS GLEIT-H-11”从导轨系统拿下



INNOTECH Arbeitsschutz GmbH, Laizing 10, 4656 Kirchham/Austria.
www.innotech.at

